

YUKON

CANADA

ORDER-IN-COUNCIL 2017/ 102

GOVERNMENT ORGANISATION ACT

Pursuant to subsection 2.2(4) of the *Government Organisation Act*, the Commissioner in Executive Council orders

1 The Minister of Energy, Mines and Resources shall discharge such duties, exercise such powers and perform such functions as may be prescribed in the *Animal Health Act*, in relation to

- (a) section 47 [determination on application];
- (b) section 48 [refusing an application];
- (c) section 50 [providing reasons in respect of a determination made under section 47 or refusing an application made under section 48]; and
- (d) section 52 [appointing an appeal board].

YUKON

CANADA

DÉCRET 2017/102

LOI SUR L'ORGANISATION DU GOUVERNEMENT

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 2.2(4) de la *Loi sur l'organisation du gouvernement*, décrète :

1 Le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources exerce les pouvoirs et fonctions prévus aux dispositions suivantes de la *Loi sur la santé des animaux* :

- a) l'article 47 [traitement d'une demande];
- b) l'article 48 [refus d'une demande];
- c) l'article 50 [formulation des motifs à l'appui d'une détermination en vertu de l'article 47 ou du refus d'une demande en vertu de l'article 48];
- d) l'article 52 [constitution de la Commission d'appel].

2 The Minister of Environment and the Minister of Energy, Mines and Resources are given common responsibility for the discharge of such duties, exercise of such powers and performance of such functions as may be prescribed in the *Animal Health Act*, in relation to

2 Les ministres de l'Environnement et de l'Énergie, des Mines et des Ressources collaborent dans l'exercice des pouvoirs et fonctions prévus aux dispositions suivantes de la *Loi sur la santé des animaux* :

- | | |
|--|--|
| (a) section 5 [appointment of inspectors]; | a) l'article 5 [nomination d'inspecteurs]; |
| (b) section 7 [delegation of authority]; | b) l'article 7 [délégation de pouvoir]; |
| (c) section 21 [control areas]; | c) l'article 21 [zones de contrôle]; |
| (d) section 22 [publication of control order]; | d) l'article 22 [publication d'une ordonnance de contrôle]; |
| (e) section 23 [amending or revoking control order]; | e) l'article 23 [modification ou révocation d'une ordonnance de contrôle]; |
| (f) section 25 [issuance of permits]; | f) l'article 25 [délivrance de permis]; |
| (g) subsection 67(1) [collection of information]; | g) le paragraphe 67(1) [collecte de renseignements]; |
| (h) section 68 [disclosure and use of information]; | h) l'article 68 [divulgation et utilisation de renseignements]; |
| (i) section 69 [non-disclosure of information]; and | i) l'article 69 [non-divulgation de renseignements]; |
| (j) section 70 [entering agreements]. | j) l'article 70 [conclusion d'accords]. |

Dated at Whitehorse, Yukon,
May 25th

2017.

Fait à Whitehorse, au Yukon,
le *25th Mai*

2017.



Commissioner of Yukon/Commissaire du Yukon